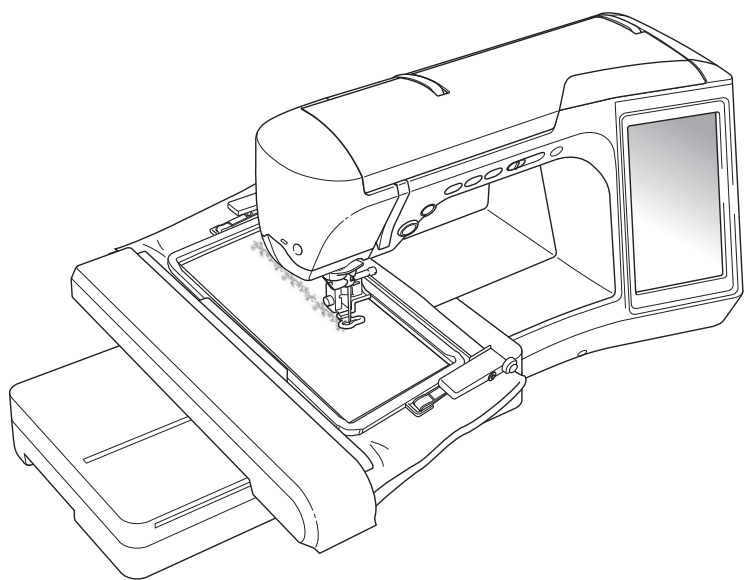


brother®

Kit di aggiornamento III Manuale d'istruzione



SOMMARIO

PRIMA DI INIZIARE.....	2
NUOVE FUNZIONI.....	2
RICAMO CON IL TELAIO DA RICAMO PER BORDI (30 cm x 10 cm (circa 11 pollici e 3/4 x 4 pollici)).....	3
Informazioni sul telaio da ricamo per bordi.....	3
Lavori campione eseguiti con il telaio da ricamo per bordi.....	3
Selezione di un motivo.....	4
Inserimento del tessuto nel telaio da ricamo per bordi.....	6
Montaggio del telaio da ricamo per bordi sull'unità di ricamo.....	7
Ricamo del primo motivo.....	8
Rimozione del telaio da ricamo per bordi.....	9
Ricamo del motivo successivo.....	9
UTILIZZO DELLA FOTOCAMERA PER COLLEGARE I MOTIVI	12
Esempi di motivi collegati.....	12
Preparazione (Impostazione della posizione dell'ago della fotocamera)	13
Esercitazione (Collegamento di tre motivi).....	14
Modifica della posizione di un adesivo	22
COLLEGAMENTO DI MOTIVI RUOTATI	26
SCORRIMENTO DELLA POSIZIONE DEL MOTIVO DA COLLEGARE	29
Collegamento dei motivi da unire lungo un bordo.....	30
FUNZIONE DI RIPRISTINO.....	33
TABELLA PER LA MODIFICA DEI COLORI DEI MOTIVI DA RICAMO SUL CD-ROM.....	34

PRIMA DI INIZIARE

È importante eseguire l'aggiornamento seguendo la procedura descritta nella Guida all'installazione. Utilizzare quindi la macchina attenendosi alle istruzioni riportate nel Manuale d'istruzioni. Il telaio da ricamo per bordi (30 cm x 10 cm (circa 11 pollici e 3/4 x 4 pollici)) sarà visualizzato sullo schermo LCD della macchina e sarà riconosciuto al momento dell'applicazione all'apposito supporto. Nella presente guida vengono descritte le nuove funzioni e i vantaggi della macchina.



Nota

- Le illustrazioni sullo schermo potrebbero variare a seconda del modello della macchina.
- Accertarsi che la "Versione software 2" nella schermata delle impostazioni sia cambiata in "3.1" o versione successiva. Se sulla macchina è installata una versione precedente, occorre aggiornarla. Per i dettagli, consultare la Guida all'installazione.

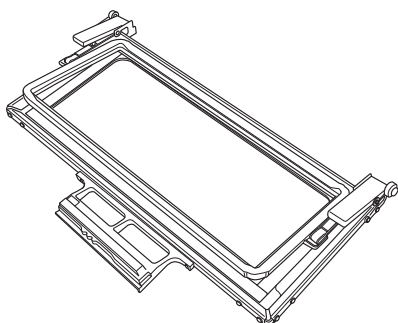
NUOVE FUNZIONI

- È incluso un telaio da ricamo per bordi (30 cm x 10 cm (circa 11 pollici e 3/4 x 4 pollici)), che consente di reinserire facilmente il tessuto quando si ricamano motivi ripetuti.
- Al posto della cucitura guida, è possibile utilizzare la fotocamera incorporata per collegare i motivi da ricamo. (Modifica del ricamo)
- Sul CD in dotazione sono disponibili dieci motivi da ricamo per mostrare la comodità e il potenziale del telaio da ricamo per bordi. Per visualizzare un elenco di motivi, consultare pagina 34.

RICAMO CON IL TELAIO DA RICAMO PER BORDI (30 cm × 10 cm (circa 11 pollici e 3/4 × 4 pollici))

Informazioni sul telaio da ricamo per bordi

Poiché il telaio da ricamo per bordi consente di riposizionare e reinserire facilmente il tessuto, è utile per ricamare motivi ripetuti facendo scorrere il tessuto. Come caratteristica aggiunta di questo telaio, la pressione applicata dai telai superiore e inferiore manterrà la stoffa ben tesa all'interno. È possibile ricamare un'area di 30 cm × 10 cm (circa 11 pollici e 3/4 × 4 pollici).



ATTENZIONE

- Non lasciare il telaio da ricamo per bordi alla portata dei bambini, perché potrebbero ferirsi.

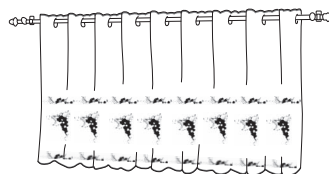
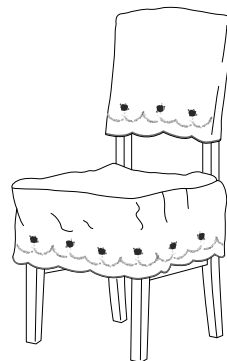


Nota



- Quando non si utilizza il telaio da ricamo per bordi, sbloccarlo prima di riporlo.
- A causa della sua struttura, il telaio da ricamo per bordi non trattiene il tessuto saldamente come gli altri telai. Poiché il tessuto potrebbe restringersi, a seconda del tessuto e del motivo utilizzati accertarsi di cucire un ricamo di prova su un pezzo di tessuto prima di eseguire la cucitura del proprio lavoro.

Lavori campione eseguiti con il telaio da ricamo per bordi

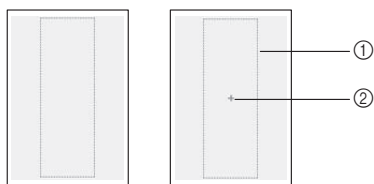
Si consiglia l'utilizzo del telaio da ricamo per bordi quando si ricamano motivi ripetuti sui bordi di oggetti quali tende, copriesedie, copriletti, tovaglie e coperte.



Selezione di un motivo

- 1 Premere .
- 2 A pagina 6/8 delle impostazioni di visualizzazione del telaio da ricamo, selezionare una delle visualizzazioni del telaio da ricamo per bordi (30 cm x 10 cm (circa 11 pollici e 3/4 x 4 pollici)). Premere  per tornare alla schermata precedente.

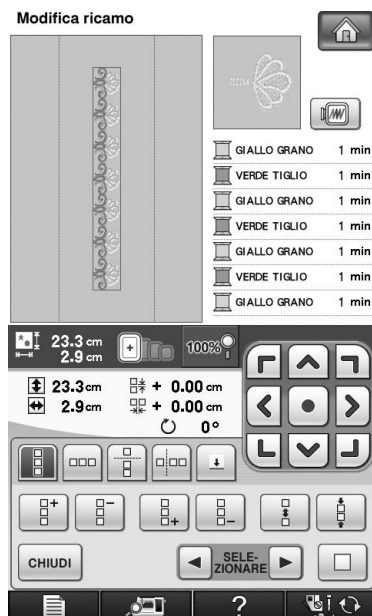
* Tra le 16 impostazioni disponibili, 2 possono essere utilizzate per il telaio da ricamo per bordi (30 cm x 10 cm (circa 11 pollici e 3/4 x 4 pollici)).



- 1 Area di ricamo del telaio da ricamo per bordi (30 cm x 10 cm (circa 11 pollici e 3/4 x 4 pollici))
- 2 Segno centrale

- 3 Premere  /  e selezionare un motivo, quindi premere .

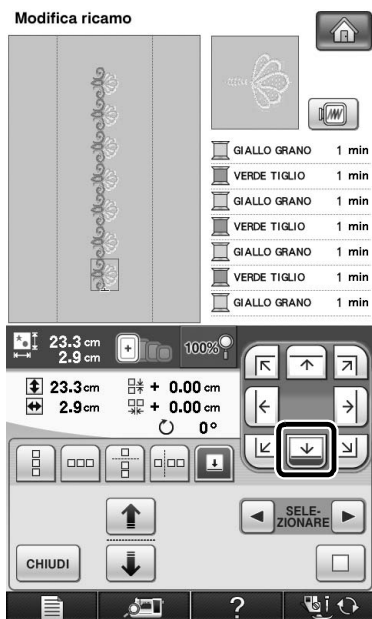
- 4 Utilizzare la funzione bordi per ripetere il motivo.



Promemoria

- Per i dettagli sulla funzione bordi, consultare "Disegno di motivi ripetuti" nel capitolo 6 del Manuale d'istruzioni della macchina da cucire.

- 5** Se necessario, aggiungere le cuciture guida. Poiché il motivo sarà ricamato ripetutamente dall'alto in basso, aggiungere la cucitura guida al centro inferiore del motivo in basso. Al termine, premere **CHIUDI**.



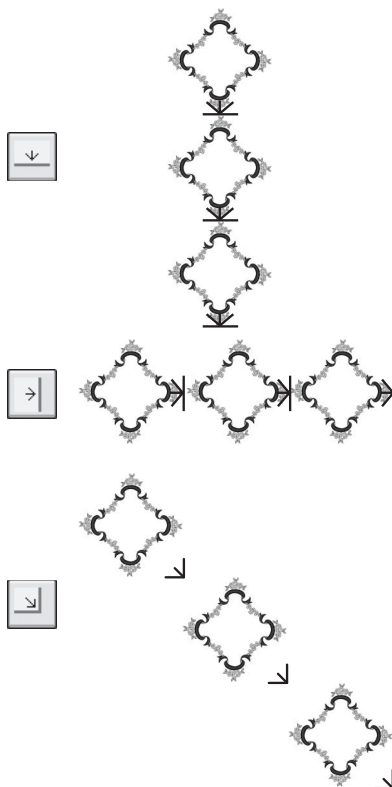
→ Toccare **↑** e **↓** o **←** e **→** per evidenziare il motivo per l'inserimento delle cuciture guida.

Nota

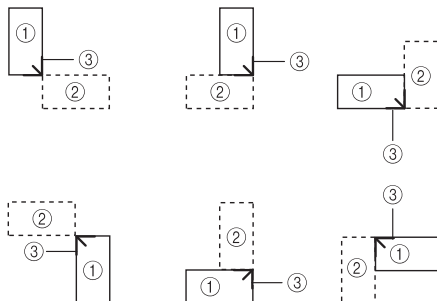
- Non aggiungere le cuciture guida ai motivi con caratteri.
- Aggiungere le cuciture guida ai motivi senza punto di allineamento, quali motivi ruotati o motivi distanziati. I motivi che possono essere allineati visivamente possono essere ricamati con facilità senza cucitura guida.

Promemoria

- Selezionare la posizione in cui aggiungere le cuciture guida in base alla direzione di ripetizione del ricamo.

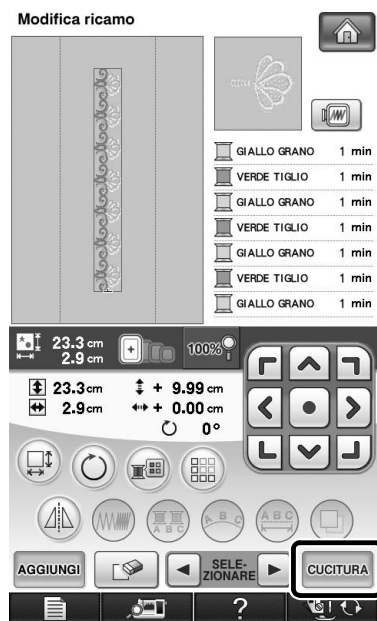


Se la direzione del disegno viene invertita, utilizzare i suggerimenti seguenti.



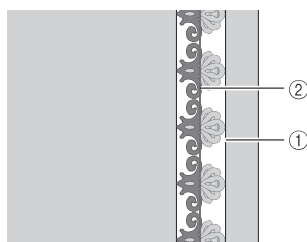
- ① Primo motivo
- ② Secondo motivo
- ③ Cucitura guida

6 Premere **CUCITURA**.



Inserimento del tessuto nel telaio da ricamo per bordi

- 1 Con un gessetto, tracciare una riga sul tessuto dal centro dell'area da ricamare verso il basso.

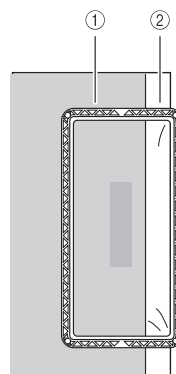


- ① Motivo
- ② Segno (linea) centrale

- 2 Applicare il materiale stabilizzatore al tessuto da ricamare.

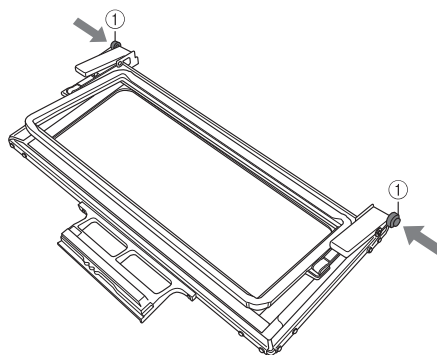
Nota

- Quando si ricamano i bordi del tessuto, applicare un materiale stabilizzatore più largo del tessuto, quindi fissare saldamente il tessuto e la parte in eccesso del materiale stabilizzatore nel telaio da ricamo per bordi (allo stesso modo di un telaio da ricamo normale). Altrimenti, si potrebbero ottenere motivi non allineati.



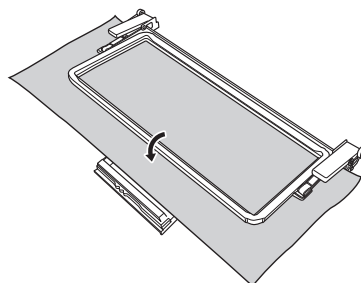
- ① Tessuto
- ② Stabilizzatore

- 3 Se il telaio superiore è bloccato in basso contro il telaio inferiore, premere i pulsanti di sblocco sinistro e destro per sbloccare il telaio superiore.

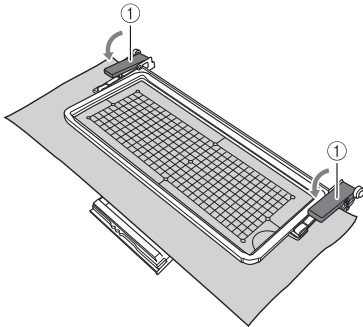


- ① Pulsanti di sblocco

- 4 Disporre il tessuto tra i telai superiore e inferiore.



- 5** Posizionare il foglio da ricamo nel telaio superiore, allineare il segno (linea) centrale sul tessuto con la linea guida sul foglio da ricamo e premere sulle leve di blocco sinistra e destra finché non scattano in posizione.

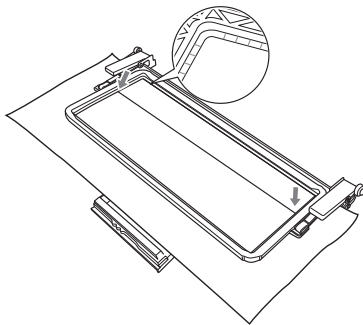


① Leve di blocco



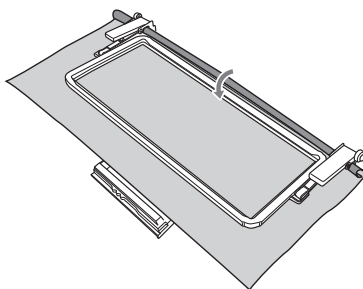
Promemoria

- Il tessuto può essere posizionato nel telaio da ricamo per bordi anche allineando il bordo del tessuto con i segni interni sul telaio superiore.



Nota

- Se rimane tessuto in eccesso dopo l'allineamento del centro dell'area di ricamo con il centro del telaio da ricamo per bordi, ripiegare il tessuto in eccesso, posizionarlo sul telaio superiore e premere sulle leve. Controllare con attenzione che il tessuto ripiegato in eccesso non rimanga impigliato nell'area di ricamo.



- 6** Rimuovere il foglio da ricamo e tirare delicatamente i quattro lati del tessuto per eliminare un eventuale allentamento eccessivo. Controllare con attenzione che il tessuto teso non sia deformato. Infine, controllare che il tessuto sia teso saldamente e rientri nel telaio.

Montaggio del telaio da ricamo per bordi sull'unità di ricamo

⚠ ATTENZIONE

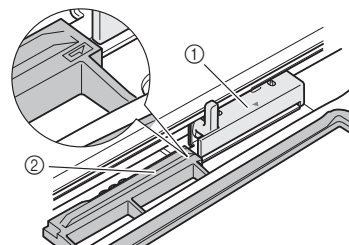
- Dopo aver inserito saldamente il tessuto nel telaio da ricamo per bordi, montare il telaio sull'unità da ricamo. In caso contrario, l'ago potrebbe rompersi e provocare lesioni personali.
- Prima di montare il telaio da ricamo per bordi sull'unità da ricamo, accertarsi che l'ago e il piedino premistoffa siano sollevati. In caso contrario, l'ago potrebbe rompersi e provocare lesioni personali.



Nota

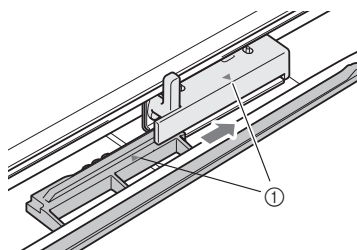
- Prima di montare il telaio da ricamo per bordi, avvolgere il filo sulla spolina e installarla.

- 1** Accertarsi che l'ago e il piedino premistoffa siano sollevati. Se l'ago non è sollevato, premere il pulsante "Posizione dell'ago" per sollevarlo. Se il piedino premistoffa non è sollevato, premere il pulsante "Alzapiedino premistoffa" per sollevarlo.
- 2** Accertarsi che il carrello dell'unità da ricamo si sia spostato nella posizione iniziale.
- 3** Allineare la guida sul telaio da ricamo per bordi con il bordo destro del supporto del telaio da ricamo.



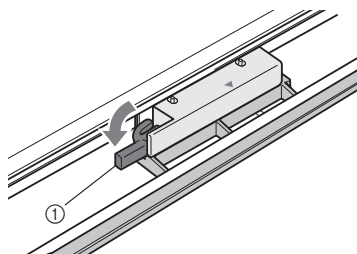
- ① Supporto del telaio da ricamo
② Guida sul telaio da ricamo per bordi

- 4 Far scorrere il telaio da ricamo per bordi nel supporto del telaio da ricamo, accertandosi di allineare la freccia del telaio da ricamo per bordi (Δ) con la freccia sul supporto del telaio da ricamo (Δ).



① Freccie

- 5 Abbassare la leva di fissaggio del telaio in modo che sia a livello con il telaio da ricamo per bordi per fissare il telaio all'apposito supporto.



① Leva di fissaggio del telaio


⚠ ATTENZIONE

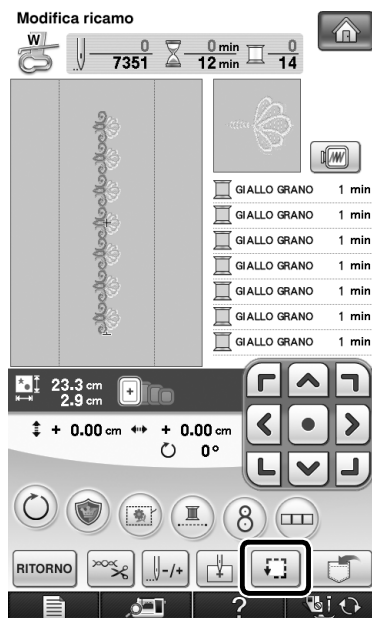
- Se non si abbassa la leva di fissaggio del telaio, il motivo potrebbe non essere ricamato correttamente o il piedino premistoffa potrebbe colpire il telaio da ricamo per bordi provocando lesioni.

Ricamo del primo motivo

Nota

- Quando si utilizza il telaio da ricamo per bordi, il tempo per il ricamo potrebbe variare leggermente rispetto al tempo visualizzato sullo schermo, a seconda del tipo di tessuto e del motivo utilizzati.

- 1 Per controllare l'area di ricamo, premere .

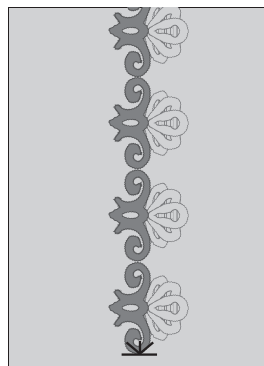


- 2 Infilare la macchina e iniziare a ricamare.

⚠ ATTENZIONE

- Non toccare il telaio da ricamo per bordi durante il ricamo.

→ Al termine del ricamo, viene cucita la cucitura guida con il filo dell'ultimo colore.



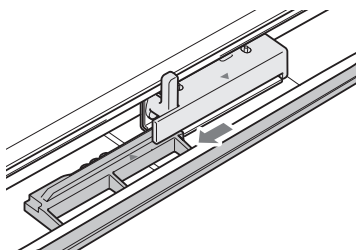
Rimozione del telaio da ricamo per bordi



Nota

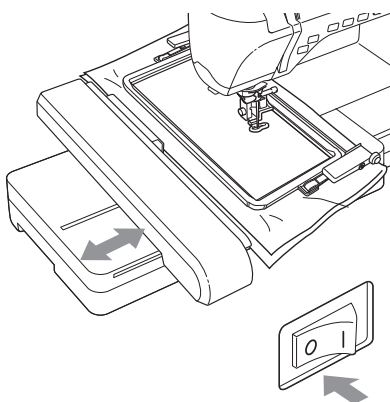
- Prima di rimuovere il telaio da ricamo per bordi dall'unità da ricamo, accertarsi che il carrello dell'unità da ricamo si sia spostato nella posizione iniziale.

- 1 Sollevare la leva di fissaggio del telaio e tirare il telaio da ricamo per bordi verso di sé.



⚠ ATTENZIONE

- Se il filo si è aggrovigliato e il carrello dell'unità da ricamo non si sposta nella posizione iniziale, anche dopo il taglio del filo, spegnere la macchina, spostare manualmente il carrello con delicatezza e rimuovere il telaio da ricamo per bordi.
- Spostare il carrello dell'unità da ricamo solo quando la macchina è spenta.



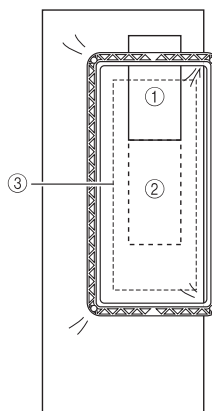
Ricamo del motivo successivo

- 1 Premere entrambi i pulsanti di sblocco e far scorrere il tessuto per allineare l'area di ricamo del motivo successivo, quindi reinserire il tessuto nel telaio da ricamo per bordi.



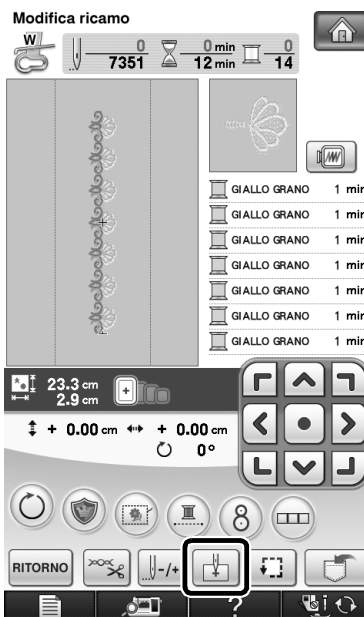
Nota


- Regolare la posizione del tessuto in modo che l'area di ricamo del motivo successivo rientri nell'area di ricamo del foglio da ricamo.

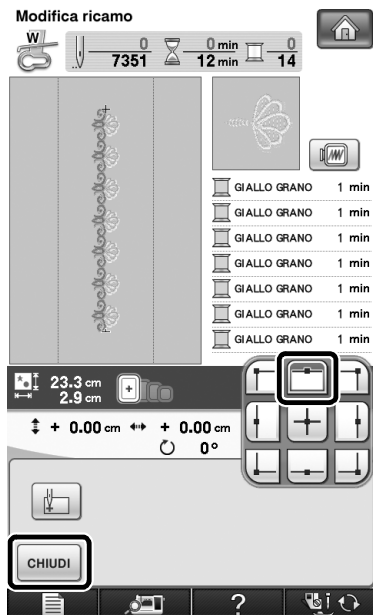



- Motivo ricamato per primo
- Posizione del motivo da ricamare successivamente
- Area di ricamo del foglio da ricamo

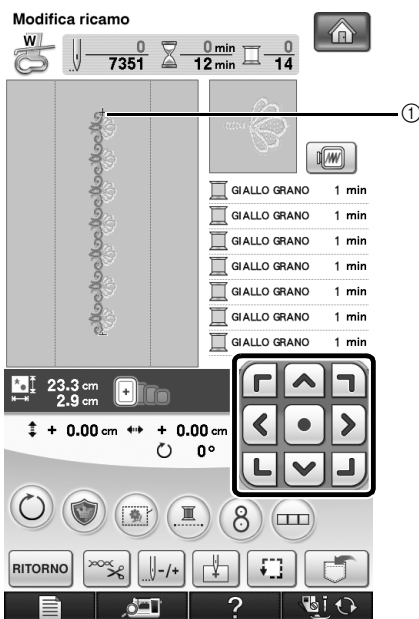
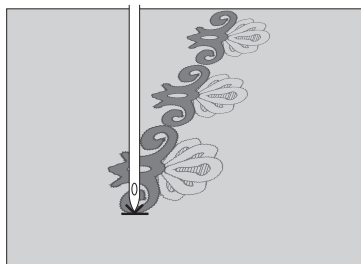
- 2 Montare il telaio da ricamo per bordi sull'unità da ricamo e premere .



- 3** Utilizzare  per selezionare la posizione dell'ago che sarà allineata alla cucitura guida alla fine del ricamo precedente. Per questo esempio, allineare la posizione dell'ago con il centro superiore del motivo successivo. Al termine, premere **CHIUDI**.



- 4** Utilizzare  per allineare la posizione dell'ago con il punto della cucitura guida.



① Posizione dell'ago

Nota

- Dopo aver ruotato il volantino per controllare la posizione dell'ago, premere il pulsante "Posizione dell'ago" per sollevare l'ago.

- 5** Dopo aver allineato la posizione dell'ago per l'inizio del ricamo, rimuovere la cucitura guida.

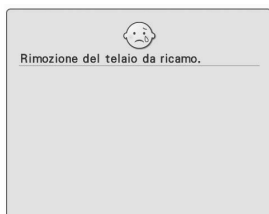
Nota

- Rimuovere la cucitura guida prima di iniziare il ricamo. Altrimenti, la cucitura guida potrebbe combinarsi con la cucitura del motivo, diventando difficile da rimuovere.

- 6 Ricamare il motivo successivo. Per continuare a ricamare un motivo ripetuto, ripetere la procedura iniziando da “Rimozione del telaio da ricamo per bordi”.

ATTENZIONE

- Se si spegne e riaccende la macchina da cucire con il telaio da ricamo per bordi applicato o se si prova a selezionare un punto dalla schermata Punto utile o Caratteri/punto decorativo mentre il telaio da ricamo per bordi è applicato, viene visualizzato il messaggio seguente. Se a questo punto non si rimuove completamente il telaio da ricamo per bordi dall'unità da ricamo, il telaio da ricamo per bordi potrebbe colpire il piedino premistoffa quando il carrello dell'unità da ricamo si sposta. Quando viene visualizzato il messaggio seguente, rimuovere completamente il telaio da ricamo per bordi.



UTILIZZO DELLA FOTOCAMERA PER COLLEGARE I MOTIVI

Al posto delle cuciture guida, è possibile utilizzare la fotocamera per collegare i motivi nella schermata Modifica ricamo.

È possibile ricamare un'area di 27 cm x 17 cm (10 pollici e 1/2 x 6 pollici e 1/2) quando si utilizza la fotocamera per collegare i motivi. Selezionare il telaio adeguato in base alle dimensioni del ricamo. Si consiglia di utilizzare il telaio da ricamo grande (30 cm x 20 cm (12 pollici x 8 pollici)) quando si utilizza la fotocamera per collegare i motivi. Non è possibile utilizzare il telaio da ricamo piccolo (2 cm x 6 cm (1 pollice x 2 pollici e 1/2)) con la funzione fotocamera.



Nota

- Con questa funzione non è possibile suddividere i motivi da ricamo (grandi).

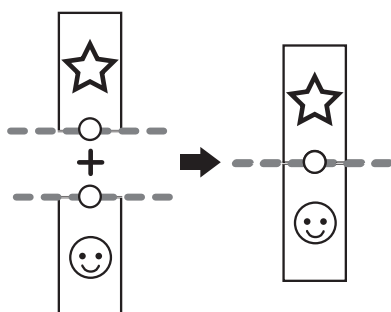
Esempi di motivi collegati

È possibile collegare due motivi selezionando il punto di riferimento e il bordo di riferimento di ogni motivo, in modo da poterli allineare utilizzando la fotocamera. Quando si collegano i motivi, il bordo di riferimento di ogni motivo sarà lungo una singola linea dritta.

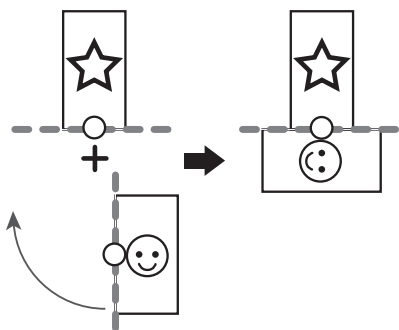
(Esempio)

- : bordo di riferimento
- : punto di riferimento

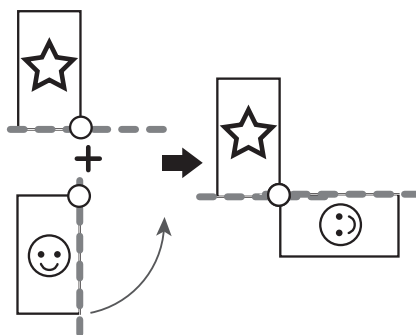
①



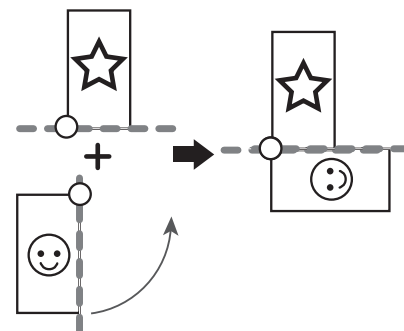
②



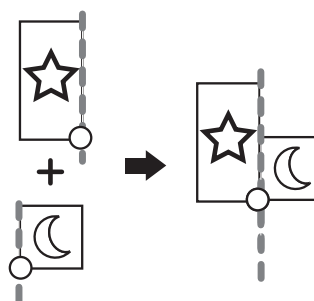
③



④



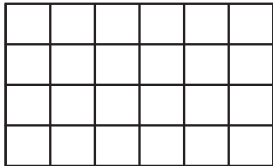
⑤



Per capire come collegare i motivi, provare dapprima a seguire la procedura descritta in "Esercitazione (Collegamento di tre motivi)" a pagina 14.

Preparazione (Impostazione della posizione dell'ago della fotocamera)

Quando si collegano i motivi utilizzando la fotocamera, impostare la posizione dell'ago della fotocamera. Questa operazione è fondamentale quando si utilizza la funzione per la prima volta. Non è necessario eseguire questa operazione ogni volta, ma si consiglia di eseguirla quando si sostituisce l'ago. Utilizzare gli adesivi bianchi (uniformi) inclusi nel kit.



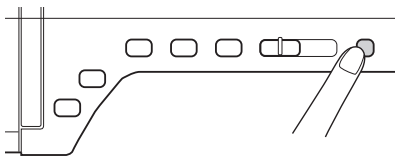
- 1 Preparare l'ago da utilizzare per collegare i motivi.
- 2 Tenere saldamente il dito sullo schermo LCD e accendere la macchina.



Nota

- Prestare attenzione a non toccare lo schermo LCD prima del Punto 3 sotto.
- Questa funzione può essere eseguita con o senza unità da ricamo applicata alla macchina. Se applicata, saranno visualizzate schermate di messaggi relative allo spostamento dell'unità da ricamo.

- 3 Premere il pulsante "Infilatura automatica".



→ Viene visualizzata la schermata di impostazione della posizione dell'ago della fotocamera.

Modalità impostazione posizione ago fotocamera

- 1.Sollevare la barra dell'ago nella posizione di massima altezza.
- 2.Rimuovere il piedino premistoffa e sostituire l'ago con un nuovo ago da ricamo di dimensioni standard 75/11 o 90/14.
- 3.Applicare un'etichetta bianca sul punto nel quale scende l'ago.
- 4.Premere il tasto AVVIA per iniziare il processo di taratura. Per ragioni di sicurezza, prima di premere il tasto "AVVIA" assicurarsi che l'area attorno all'ago sia libera.

Se necessario, fare riferimento al manuale di istruzioni e alla guida di riferimento per gli aghi consigliati.

AVVIO

- 4 Seguire le istruzioni sullo schermo per completare la procedura.

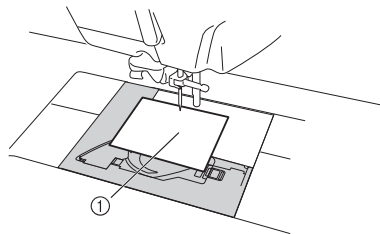
1. Sollevare la barra dell'ago nella posizione di massima altezza.



Nota

- Non è possibile utilizzare il pulsante "Posizione dell'ago" mentre si imposta la posizione dell'ago della fotocamera. Ruotare il volantino in senso antiorario per spostare la barra dell'ago.

2. Rimuovere il piedino premistoffa e sostituire l'ago con un nuovo ago da ricamo di dimensioni standard 75/11 o 90/14.
3. Applicare un'etichetta bianca sul punto nel quale scende l'ago.



① Adesivo bianco



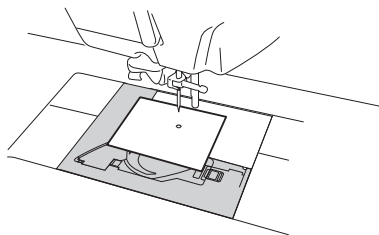
Nota

- Utilizzare un adesivo nuovo. non è possibile impostare correttamente la posizione dell'ago della fotocamera se l'adesivo è bucato o sporco. Se gli adesivi nuovi sono esauriti, rivolgersi al rivenditore Brother più vicino.

4. Premere il tasto **AVVIO** per iniziare il processo di taratura. Per ragioni di sicurezza, prima di premere il tasto **AVVIO** assicurarsi che l'area attorno all'ago sia libera.

→ Ha inizio l'impostazione del punto di discesa dell'ago.

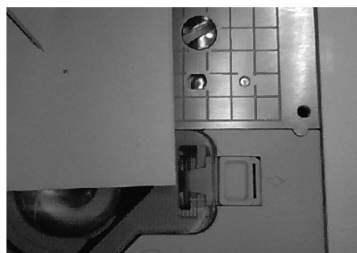
- 5** L'operazione si conclude quando viene visualizzato "OK". Se viene visualizzato "NG", rimuovere l'adesivo e seguire le istruzioni sullo schermo per ripetere le operazioni 3 e 4 del punto **4**. Se non si riesce a impostare la posizione dopo più tentativi, rivolgersi al rivenditore Brother più vicino.



Modalità impostazione posizione ago fotocamera

1. Sollevare la barra dell'ago nella posizione di massima altezza.
2. Rimuovere il piedino premistoffa e sostituire l'ago con un nuovo ago da ricamo di dimensioni standard 75/11 o 90/14.
3. Applicare un'etichetta bianca sul punto nel quale scende l'ago.
4. Premere il tasto **AVVIA** per iniziare il processo di taratura. Per ragioni di sicurezza, prima di premere il tasto "AVVIA" assicurarsi che l'area attorno all'ago sia libera.

OK.



AVVIO

- 6** Rimuovere l'adesivo e spegnere la macchina.

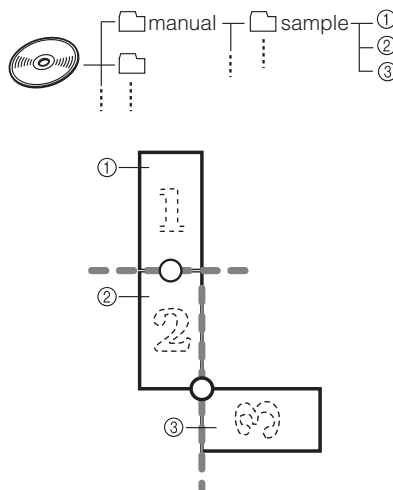


Nota

- Quando si utilizza la fotocamera per collegare i motivi, utilizzare l'ago installato al momento dell'impostazione della posizione dell'ago della fotocamera.

Esercitazione (Collegamento di tre motivi)

Per esercitarsi ad allineare i bordi dei motivi utilizzando la fotocamera, collegheremo tre motivi come mostrato di seguito. I 3 motivi per l'esercitazione sono disponibili sul CD in dotazione.



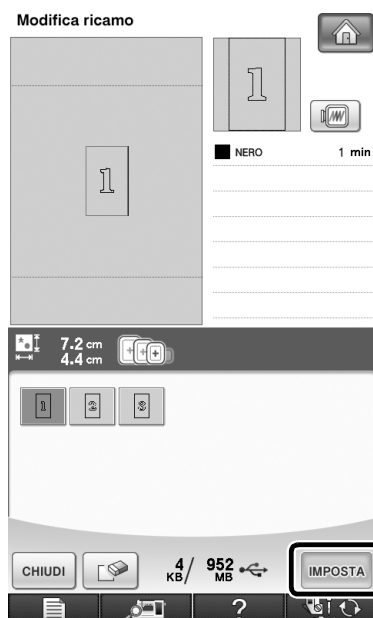
- ① Pattern1X.pes
- ② Pattern2X.pes
- ③ Pattern3X.pes



Nota

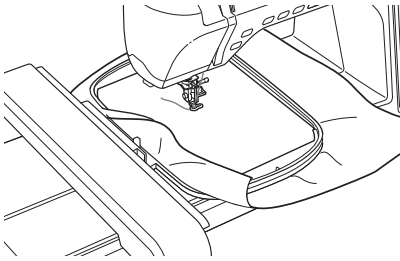
- Utilizzare un supporto USB o un computer per accedere ai file dei motivi.

- 1** Selezionare il primo motivo (1) per l'esercitazione e premere **IMPOSTA**.




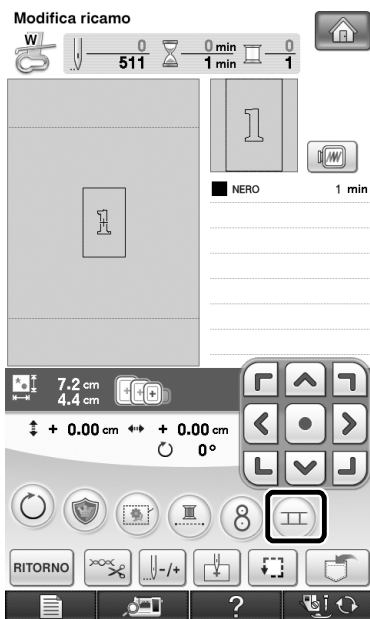
- 2** Infilare nella macchina il filo superiore e il filo della spolina.




- 3 Inserire il tessuto nel telaio da ricamo 20 cm x 20 cm (8 pollici x 8 pollici), quindi montare il telaio sulla macchina da ricamo.




- 4 Premere **CUCITURA** per visualizzare la schermata di cucitura.

- 5 Premere  nella schermata di cucitura.



→  viene visualizzato sul lato destro in alto della schermata, quindi  passa a .

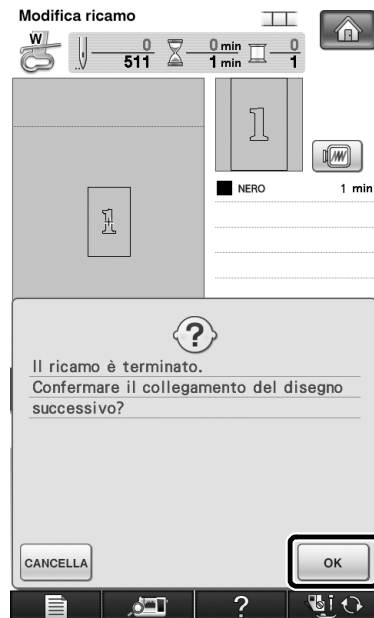
Promemoria


- È possibile premere  durante il ricamo.
- Non è possibile salvare un motivo nella memoria della macchina durante il collegamento dei motivi.

- 6 Abbassare il piedino premistoffa e ricamare il primo motivo.

- 7 Al termine del ricamo del primo motivo, viene visualizzato il messaggio seguente.

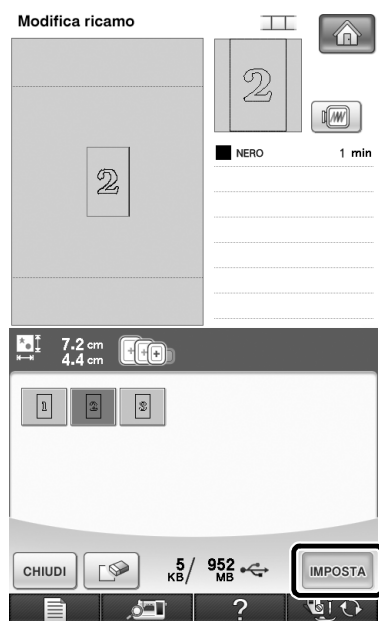
Premere .




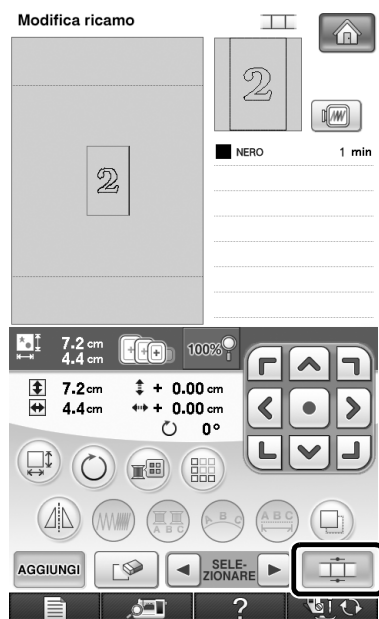
- 8 Se il seguente messaggio viene visualizzato, premere .



- 9 Selezionare il secondo motivo (2) per l'esercitazione e premere **IMPOSTA**.

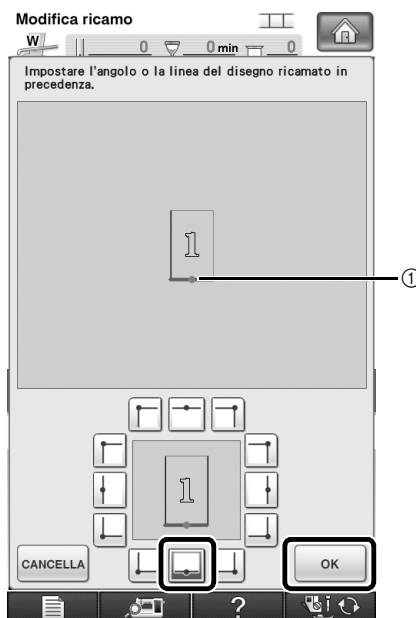
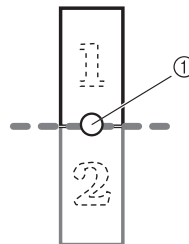


- 10 Premere  e selezionare la modalità di collegamento dei motivi.



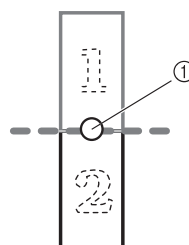
→ Viene visualizzata la schermata delle impostazioni di collegamento del motivo.

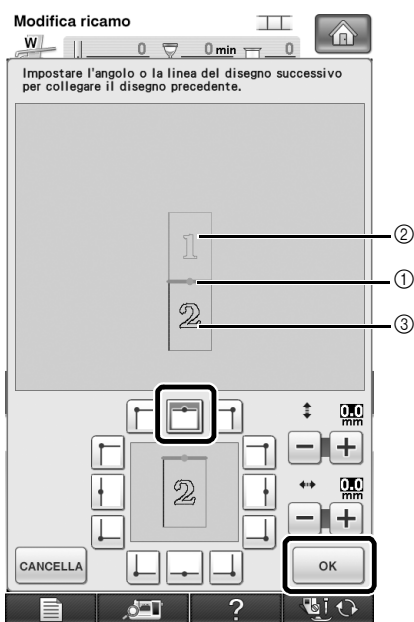
- 11 Quando viene visualizzata la schermata delle impostazioni di collegamento del motivo, selezionare il bordo di riferimento e il punto di riferimento del primo motivo per il collegamento del motivo successivo. Poiché, in questo esempio, collegheremo il punto centrale del bordo inferiore per il primo motivo con il punto centrale del bordo superiore per il motivo successivo, selezionare il punto centrale del bordo inferiore e premere **OK**.



① Bordo di riferimento e punto di riferimento

- 12 Selezionare la posizione di collegamento per il secondo motivo, quindi premere **OK**. In questo esempio, selezionare il punto centrale del bordo superiore.





- ① Bordo di riferimento e punto di riferimento
- ② Primo motivo (1)
- ③ Secondo motivo (2)

→ Il messaggio viene visualizzato sulla schermata e il carrello si sposterà dopo aver premuto **OK**.



Nota

- Utilizzando **+** e **-** in questa schermata, è possibile modificare la posizione del secondo motivo. Per i dettagli, consultare "SCORRIMENTO DELLA POSIZIONE DEL MOTIVO DA COLLEGARE" a pagina 29.

13

Preparare due adesivi di posizionamento del ricamo. Seguiremo le istruzioni sullo schermo per applicare questi due adesivi al tessuto in modo che la fotocamera possa rilevare i segni di posizionamento.

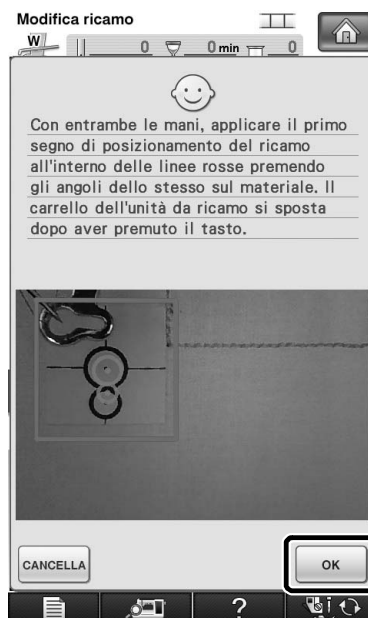


Nota

- Utilizzare gli adesivi di posizionamento in dotazione con questo prodotto o acquistare adesivi di ricambio (SAEPS2, EPS2: XF0763-001) da un rivenditore Brother. Se si utilizzano altri adesivi, la fotocamera potrebbe non riconoscerli.
- L'adesivo di posizionamento del ricamo da 182 mm x 257 mm (7 pollici x 10 pollici) con elevato potere adesivo è il più idoneo per il collegamento dei motivi (SAEPS2, EPS2: XF0763-001). Altri tipi di adesivi di posizionamento potrebbero staccarsi. Se l'adesivo si stacca, non è possibile collegare i motivi.

14

Applicare il primo adesivo di posizionamento del ricamo sul tessuto tra le linee rosse, premendo con entrambe le mani su ogni angolo dell'adesivo. Applicare l'adesivo con il cerchio grande in alto, come mostrato sulla macchina. Quindi premere **OK.**

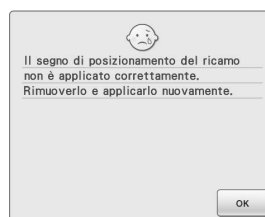
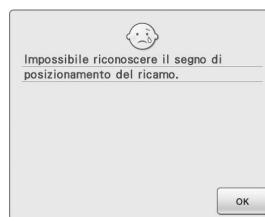


→ La fotocamera rileva il primo adesivo di posizionamento.

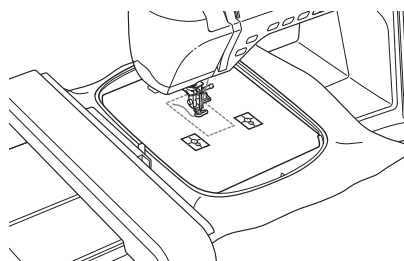
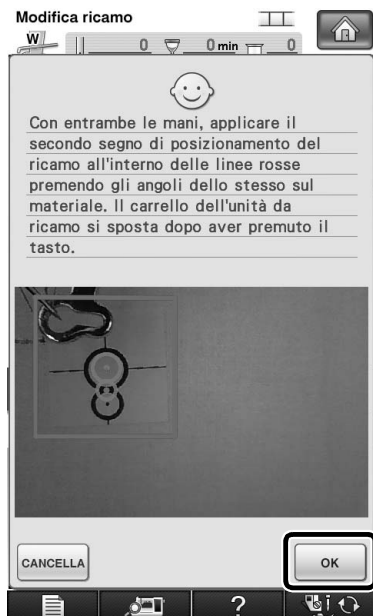


Nota

- Utilizzare adesivi di posizionamento nuovi. Se si riutilizza un adesivo, potrebbe staccarsi facilmente. Se l'adesivo si stacca durante questa procedura, non è possibile collegare i motivi.
- Premere con le dita sugli angoli dell'adesivo di posizionamento per applicarlo saldamente al tessuto. Se l'adesivo non è applicato saldamente, la fotocamera potrebbe rilevarlo in modo errato.
- Se viene visualizzato uno dei messaggi seguenti, riapplicare l'adesivo di posizionamento nella posizione corretta. Accertarsi che l'adesivo sia applicato con il cerchio grande in alto.

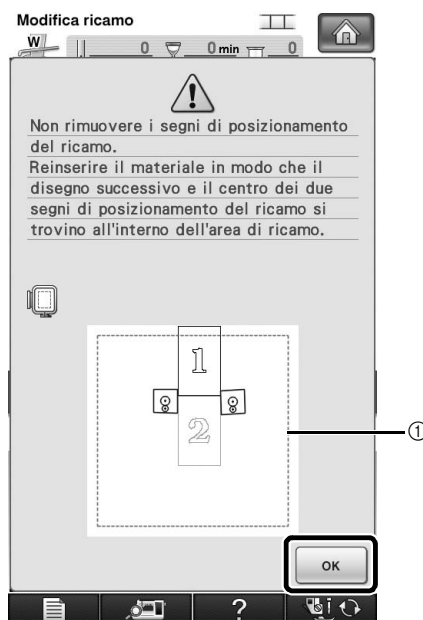


- 15 Applicare il secondo adesivo di posizionamento del ricamo tra le linee rosse, premendo con entrambe le mani su ogni angolo del segno di posizionamento sul materiale, quindi toccare **OK**.



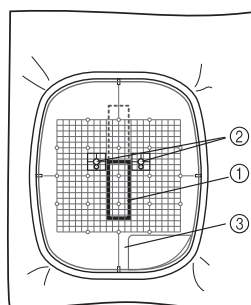
→ La fotocamera rileva il secondo adesivo di posizionamento.

- 16 Dopo il rilevamento dei due adesivi di posizionamento, viene visualizzato il messaggio seguente.



① Area di ricamo

Accertandosi che i due adesivi di posizionamento non si stacchino, rimuovere il telaio da ricamo dalla macchina e reinserire il tessuto. Verificare di inserire il tessuto in modo che il motivo successivo ed entrambi gli adesivi di posizionamento siano all'interno dell'area di cucitura. Rimontare il telaio e premere **OK**.



- ① Motivo da ricamare successivamente
- ② Centri dei cerchi grandi per gli adesivi
- ③ Foglio da ricamo

Nota

- Se la macchina rileva che il motivo successivo e i centri dei cerchi grandi dei due adesivi di posizionamento non rientrano nell'area di ricamo, il funzionamento verrà interrotto momentaneamente. Seguire le istruzioni sullo schermo per riposizionare gli adesivi di posizionamento. Consultare "Modifica della posizione di un adesivo" a pagina 22 per riposizionare gli adesivi.
- Se l'adesivo si stacca durante questa procedura, non è possibile collegare i motivi. In questo caso, ripetere la procedura dall'inizio.

17 Selezionare l'area contenente uno dei due adesivi e premere **ACQUISIZIONE**.



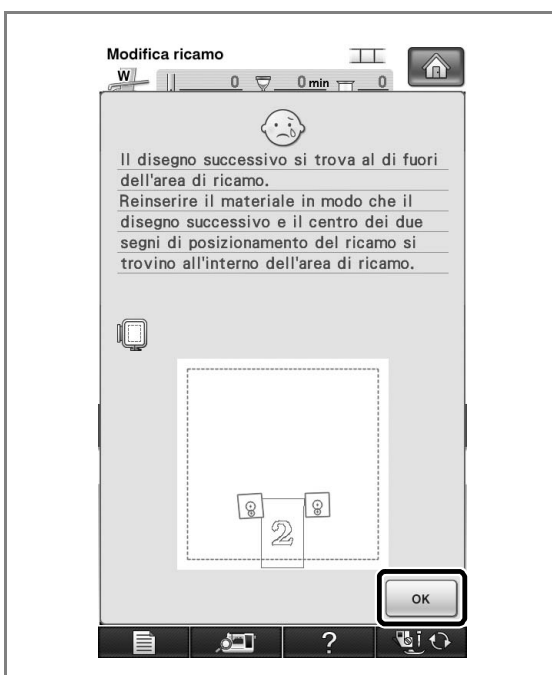
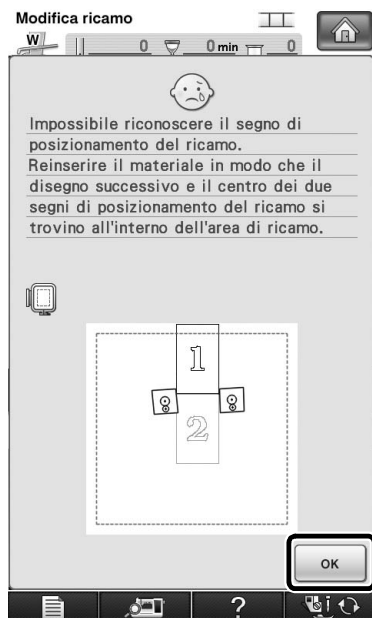
→ La fotocamera rileva i due adesivi di posizionamento.



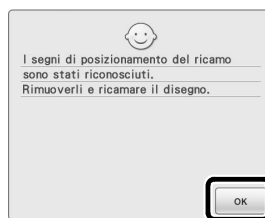
Nota

- Se viene visualizzato uno dei messaggi seguenti, reinserire il tessuto in modo che il motivo successivo ed entrambi gli adesivi di posizionamento rientrino nell'area di cucitura, come indicato sullo schermo.

Premere **OK**, quindi premere **ACQUISIZIONE** per rilevare gli adesivi di posizionamento.



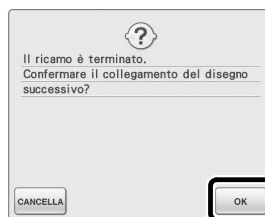
18 Dopo il rilevamento degli adesivi di posizionamento, premere **OK** e rimuovere gli adesivi.




19 Abbassare il piedino premistoffa e ricamare il secondo motivo.


→ Al termine del ricamo, viene visualizzato il messaggio seguente.

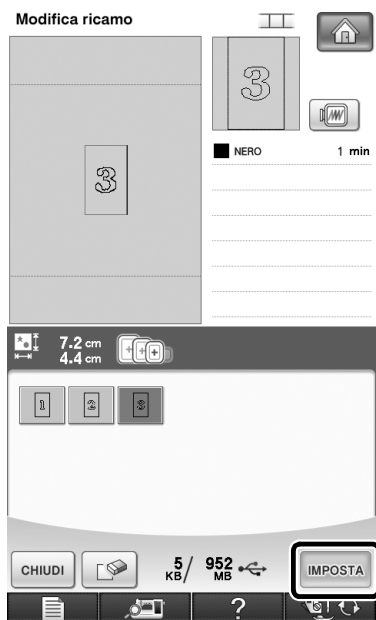
Per collegare un terzo motivo, premere **OK**.





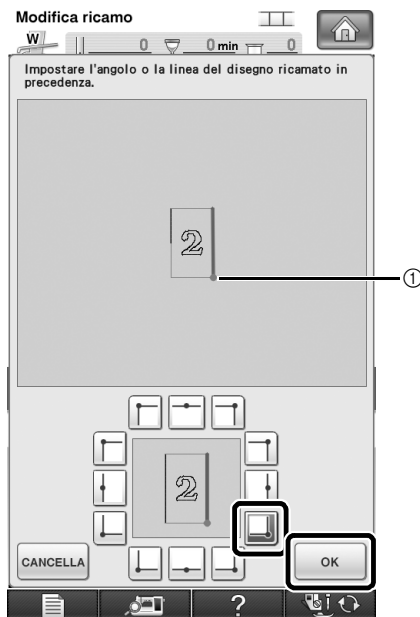
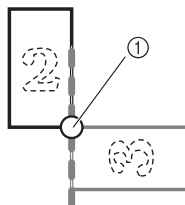
- 20 Se il seguente messaggio viene visualizzato, premere  .



- 21 Selezionare il terzo motivo (3) per l'esercitazione e premere  .

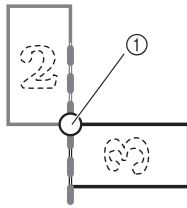


- 22 Prima di ricamare, premere  per visualizzare la schermata delle impostazioni di collegamento del motivo. Selezionare il bordo di riferimento e il punto di riferimento per collegare il secondo e il terzo motivo, quindi premere  . In questo esempio, selezioneremo il punto inferiore del bordo destro per il secondo motivo.

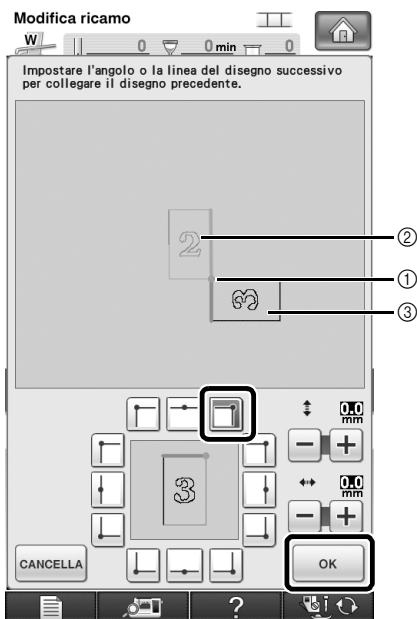


① Bordo di riferimento e punto di riferimento

- 23 Selezionare la posizione di collegamento per il terzo motivo, quindi premere **OK**. In questo esempio, selezioneremo il punto destro del bordo superiore per il terzo motivo.



- Il motivo ruota automaticamente quando si seleziona la posizione dell'angolo.

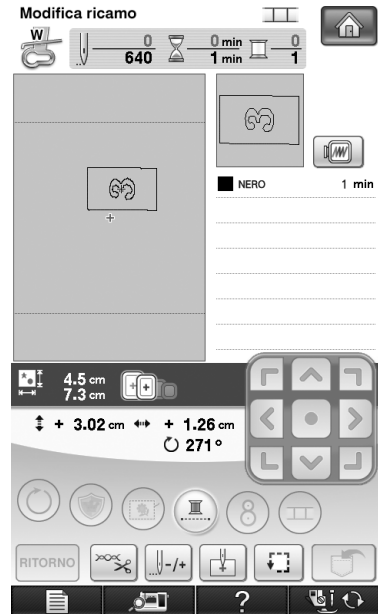


- ① Bordo di riferimento e punto di riferimento
- ② Secondo motivo (2)
- ③ Terzo motivo (3)

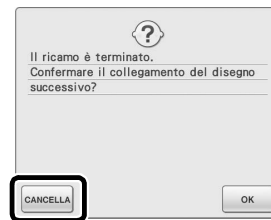
→ Il messaggio viene visualizzato sulla schermata e il carrello si sposterà dopo aver premuto **OK**.

- 24 Seguire le istruzioni sullo schermo per eseguire le operazioni da 13 a 18.

- 25 Abbassare il piedino premistoffa e ricamare il terzo motivo.



→ Al termine del ricamo, viene visualizzato il messaggio seguente. Al termine del collegamento dei motivi, premere **CANCELLA**.



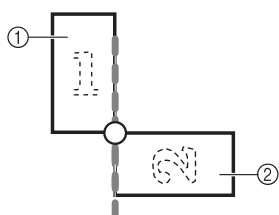
→ Al termine del ricamo, **III** non è più evidenziato o visualizzato in alto a destra dello schermo LCD.

I tre motivi sono stati collegati.

Premere **Home** per eliminare il motivo.

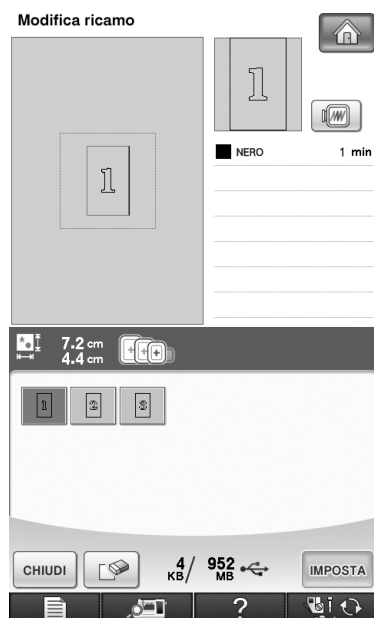
Modifica della posizione di un adesivo

Se il motivo selezionato o gli adesivi di posizionamento per il collegamento del motivo successivo non rientrano facilmente nell'area di ricamo, seguire le istruzioni sullo schermo visualizzate dopo il punto 15 a pagina 18 per spostare gli adesivi di posizionamento. Come esempio, le istruzioni sullo schermo vengono visualizzate quando si utilizza il telaio da ricamo di dimensioni 10 cm x 10 cm (4 pollici x 4 pollici) per collegare i motivi, come mostrato sotto.



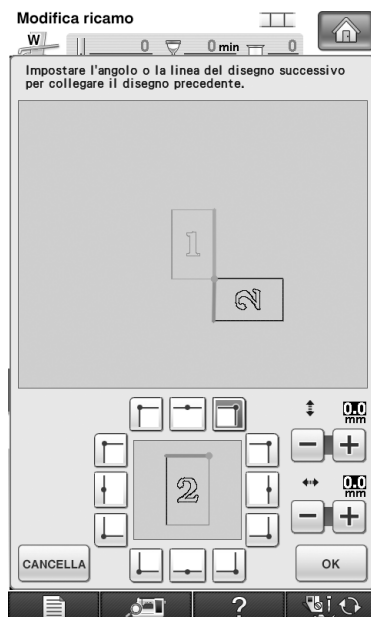
- ① Pattern1X.pes
- ② Pattern2X.pes

- 1 Fare riferimento ai punti da 1 a 15 di "Esercitazione (Collegamento di tre motivi)" per l'utilizzo del telaio da ricamo di dimensioni 10 cm x 10 cm (4 pollici x 4 pollici) per ricamare il primo motivo e collegare il secondo motivo.

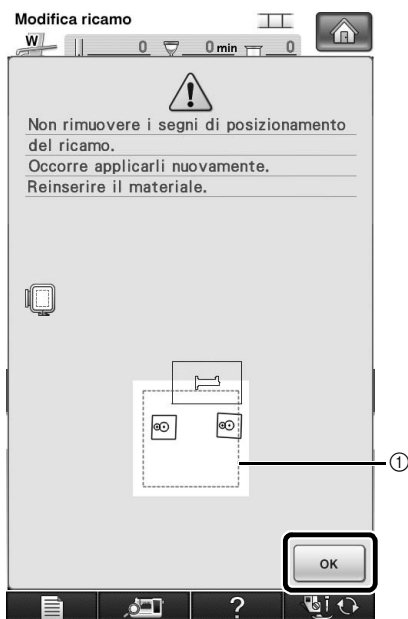


Nota

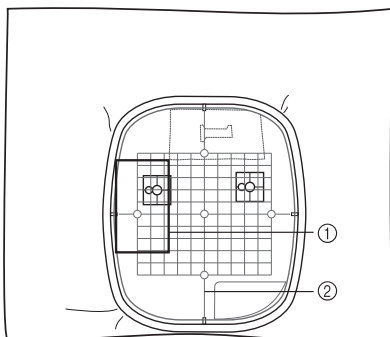
- Quando si fa riferimento ai punti da 1 a 15, accertarsi di modificare il bordo di riferimento e il punto di riferimento per riflettere questo esercizio.



- 2 Il messaggio successivo viene visualizzato al punto 16 se il motivo successivo o gli adesivi di posizionamento applicati stanno per fuoriuscire dall'area di ricamo. Seguire le istruzioni e premere **OK**.



① Area di ricamo



- ① Motivo da ricamare successivamente
② Foglio da ricamo

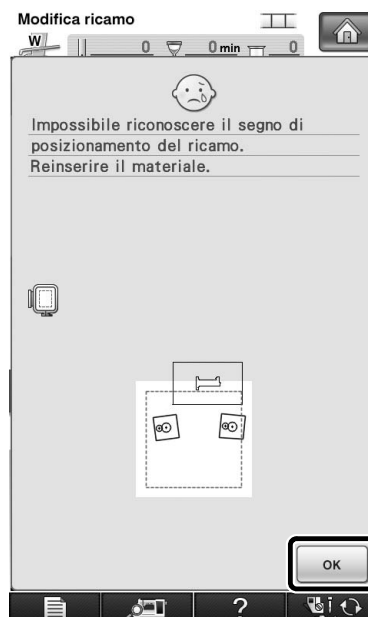
- 3 Selezionare l'area contenente uno dei due adesivi di posizionamento e premere **ACQUISIZIONE**.



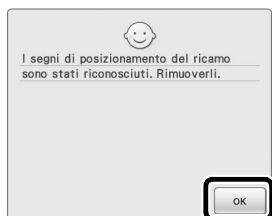
→ La fotocamera rileva i due adesivi di posizionamento.

Nota

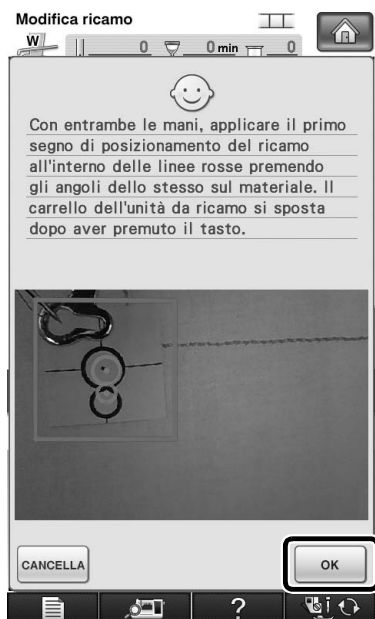
- Se viene visualizzato il messaggio seguente, reinserire il tessuto come indicato sullo schermo, quindi premere **OK**.



- 4 Dopo il rilevamento della posizione dell'adesivo, premere **OK** e rimuovere gli adesivi.

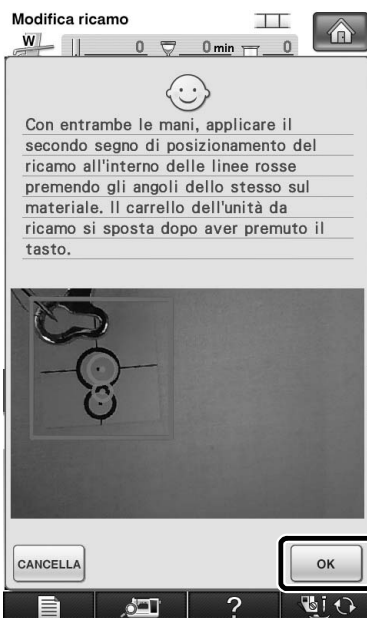


- 5 Applicare nuovamente i due adesivi di posizionamento secondo le istruzioni sullo schermo, in modo che il motivo successivo o i segni di posizionamento rientrino nell'area di ricamo.



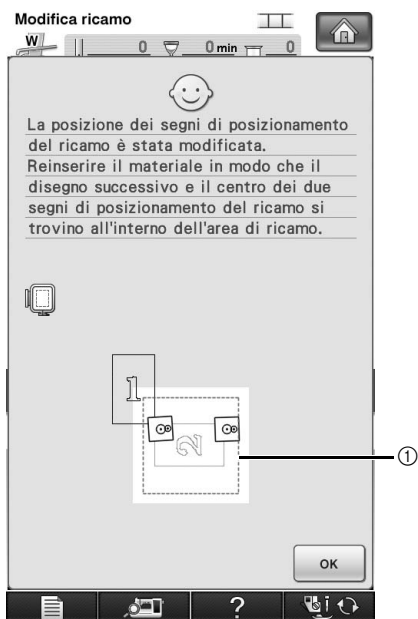
- Premere **OK** in modo che la fotocamera rilevi il primo adesivo di posizionamento.

- 6 Applicare il secondo adesivo e premere

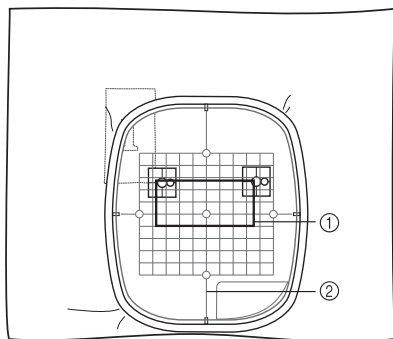


- La fotocamera rileva il secondo adesivo di posizionamento.


- 7** Dopo il rilevamento dei due adesivi di posizionamento, viene visualizzato il messaggio seguente. Accertandosi che gli adesivi di posizionamento non si stacchino, reinserire il tessuto in base all'esempio visualizzato sulle istruzioni sullo schermo.



① Area di ricamo

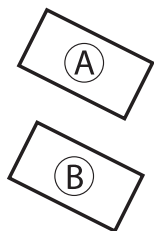


① Motivo da ricamare successivamente
② Foglio da ricamo

- 8** Continuare le operazioni dal punto **17** a pagina 19 dopo aver premuto .

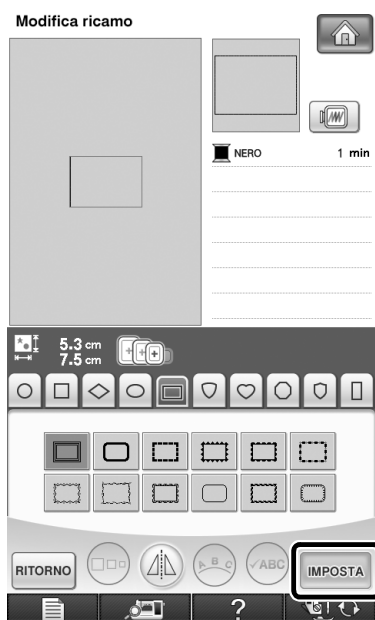
COLLEGAMENTO DI MOTIVI RUOTATI

Ruotando i motivi è possibile creare maggiori variazioni dei disegni. La procedura seguente descrive come collegare i motivi ruotati.




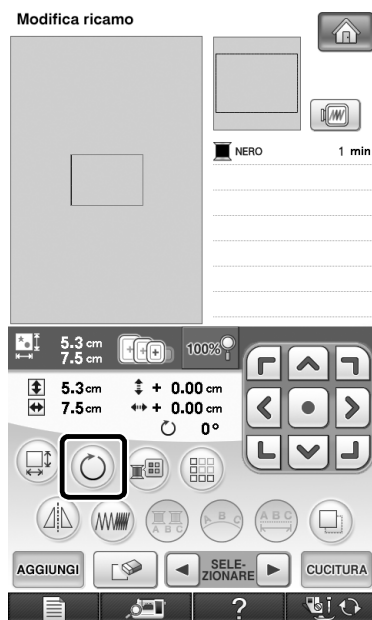
A: primo motivo
B: secondo motivo

1 Selezionare il motivo e premere **IMPOSTA**.

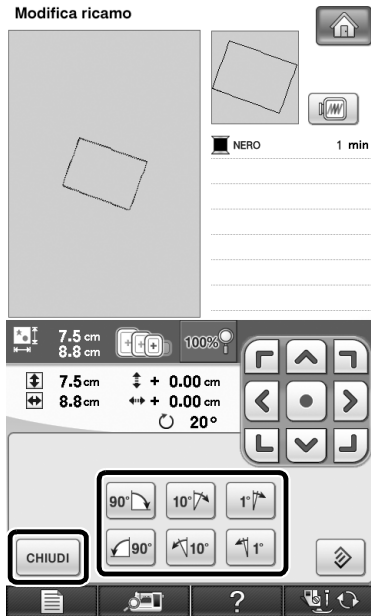


→ Viene visualizzata la schermata di modifica del motivo.

2 Premere  nella schermata di modifica del motivo.



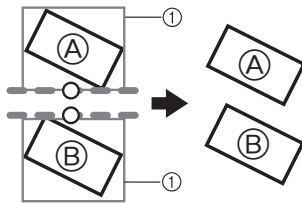
3 Ruotare il motivo e premere **CHIUDI**.



Nota

- Accertarsi di ruotare il motivo dalla schermata di modifica del motivo. Il bordo di riferimento e il punto di riferimento sono specificati lungo il rettangolo più piccolo (non angolato) che contiene tutti i motivi selezionati.

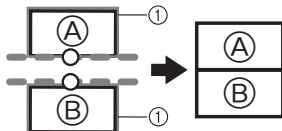
Rettangoli e motivi angolati




① Rettangolo

Fare riferimento a "SCORRIMENTO DELLA POSIZIONE DEL MOTIVO DA COLLEGARE" a pagina 29, per unire il primo e il secondo motivo lungo un bordo.


Rettangoli e motivi (non angolati)



① Rettangolo


- Premendo  nella schermata di cucitura si modifica l'angolo in cui sono collegati i motivi.

4 Premere **CUCITURA** per visualizzare la schermata di cucitura.

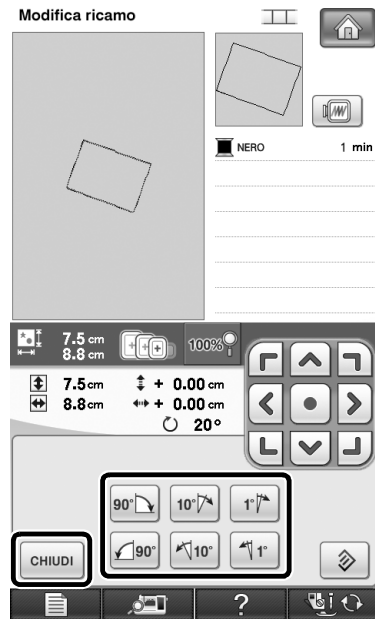
5 Premere .


6 Fare riferimento ai punti da **6** a **8** di "Esercitazione (Collegamento di tre motivi)" per ricamare il primo motivo.

7 Selezionare il motivo successivo e premere **IMPOSTA**.

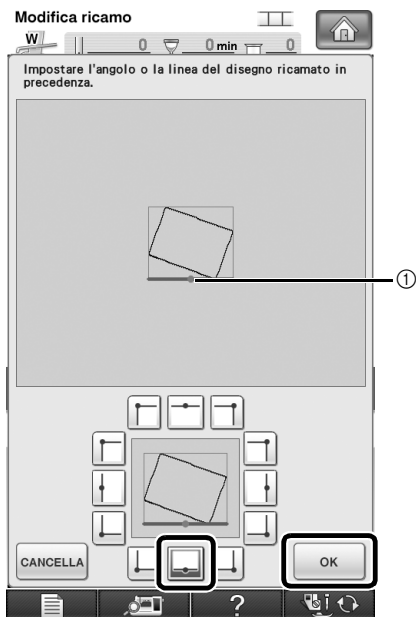
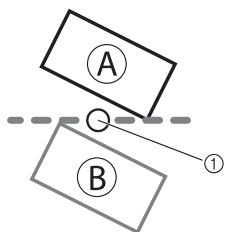
8 Premere  nella schermata di modifica del motivo.

9 Ruotare il motivo alla stessa angolazione del primo motivo, quindi premere **CHIUDI**.



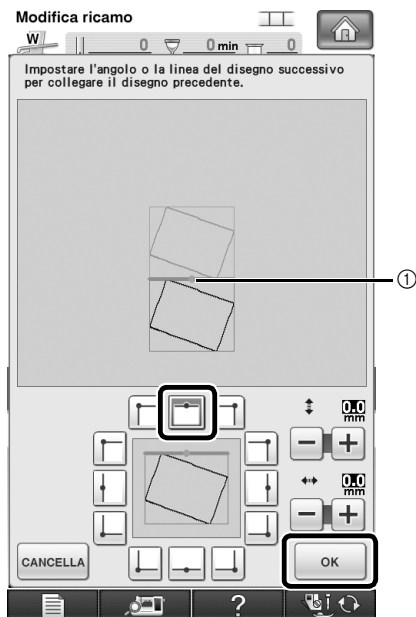
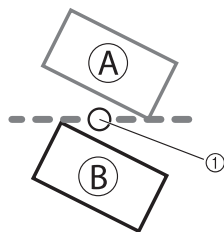
10 Premere .

- 11 Selezionare il bordo di riferimento e il punto di riferimento per collegare questo motivo a quello successivo. Premere .



- ① Bordo di riferimento e punto di riferimento del primo motivo

- 12 Selezionare il bordo di riferimento e il punto di riferimento corrispondenti a quelli del primo motivo, quindi premere .



- ① Bordo di riferimento e punto di riferimento
→ Il messaggio viene visualizzato sulla schermata e il carrello si sposterà dopo aver premuto .

- 13 Continuare con il passaggio 13 di "Esercitazione (Collegamento di tre motivi)" per concludere il collegamento dei motivi.

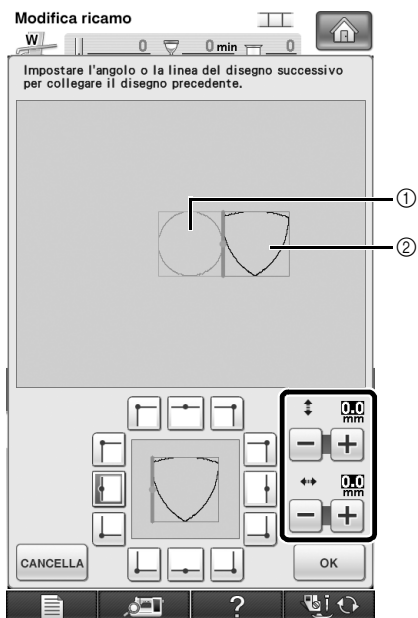
SCORRIMENTO DELLA POSIZIONE DEL MOTIVO DA COLLEGARE

Quando si utilizza la funzione di collegamento dei motivi, è possibile collegare i motivi facendoli scorrere invece che allineandoli semplicemente lungo i bordi di riferimento e i punti di riferimento. Questa operazione consente di distanziare equamente il motivo durante il ricamo. È possibile impostare gli spostamenti verticali e orizzontali su $\pm 99,9$ mm.

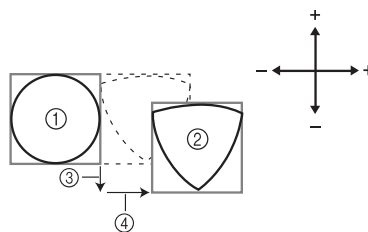
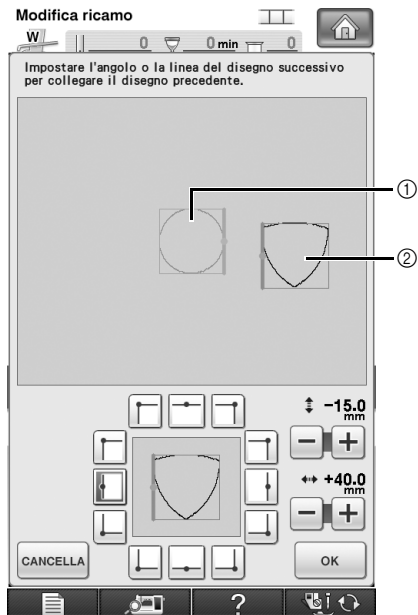


Nota

- La disposizione dei motivi visualizzati sullo schermo potrebbe variare leggermente dal ricamo effettivo. Utilizzare un righello per misurare gli spostamenti verticali e orizzontali prima di modificare le impostazioni.



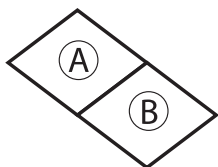
- ① Primo motivo
- ② Secondo motivo



- ① Primo motivo
- ② Secondo motivo
- ③ Distanza verticale: - 15,0 mm
- ④ Distanza orizzontale : + 40,0 mm

Collegamento dei motivi da unire lungo un bordo

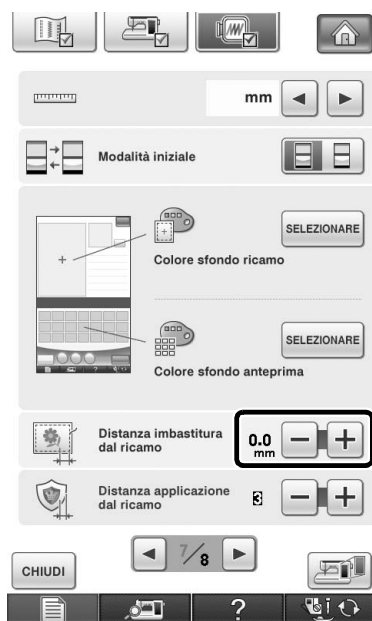
Facendo scorrere i motivi da collegare è possibile creare maggiori variazioni dei disegni. La procedura seguente descrive come utilizzare questa funzione per collegare i motivi in modo da unirli lungo un bordo. Prima di collegare i motivi, verrà utilizzata la funzione di imbastitura per misurare la distanza di scorrimento del motivo.



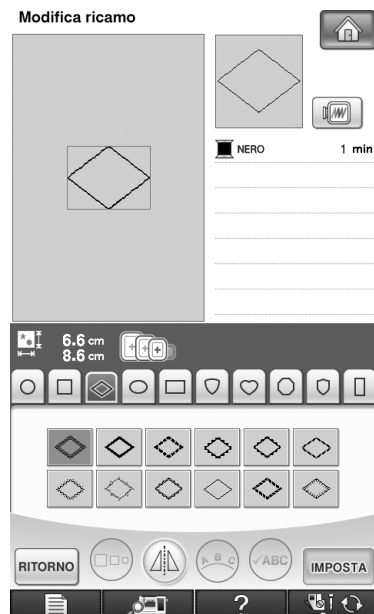
A: primo motivo
B: secondo motivo


■ Misurazione della distanza di scorrimento del motivo

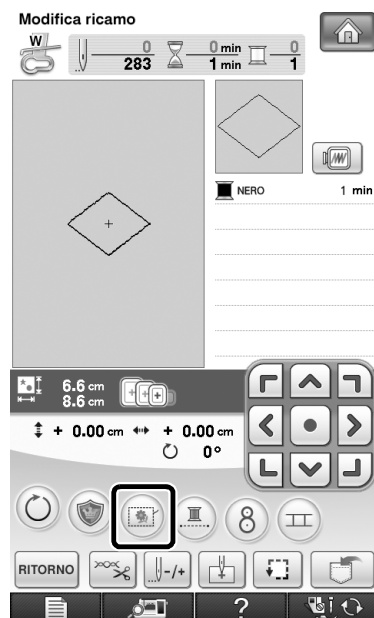
- 1 Impostare “Distanza imbastitura dal ricamo” nella schermata delle impostazioni su “0.0”.





- 2 Selezionare il motivo per il quale misurare la distanza di scorrimento.

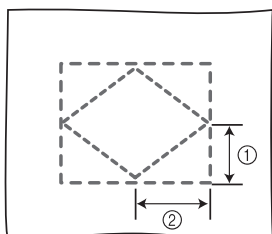


- 3 Passare alla schermata di cucitura e premere  per selezionare la funzione di imbastitura.



→  passa a .


- 4 Dopo aver cucito il motivo, rimuovere il tessuto dal telaio e misurare la distanza di scorrimento del motivo.

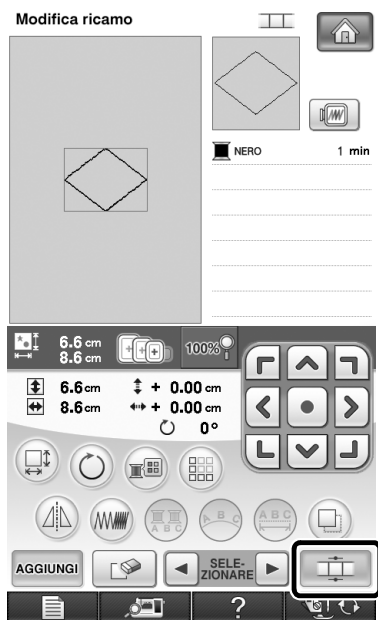



- ① Verticale: 32,8 mm
② Orizzontale: 42,8 mm

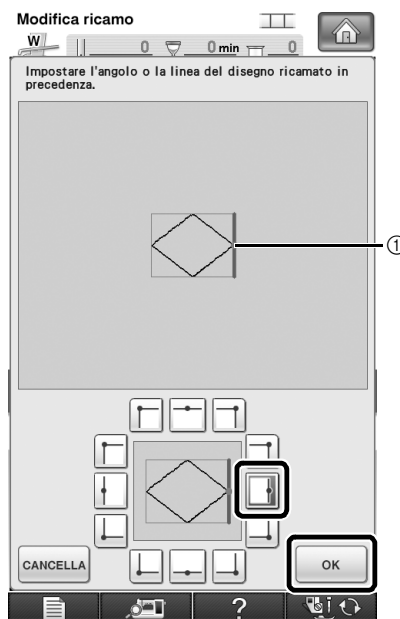
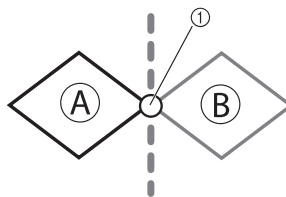
■ Cucitura di prova

Cucire il ricamo di prova per controllare che la distanza di scorrimento del motivo sia corretta.

- 1 Selezionare il motivo e passare alla schermata di cucitura.
- 2 Premere  nella schermata di cucitura.
- 3 Ricamare il primo motivo.
- 4 Fare riferimento ai punti da 7 a 10 di "Esercitazione (Collegamento di tre motivi)" per selezionare il motivo successivo.

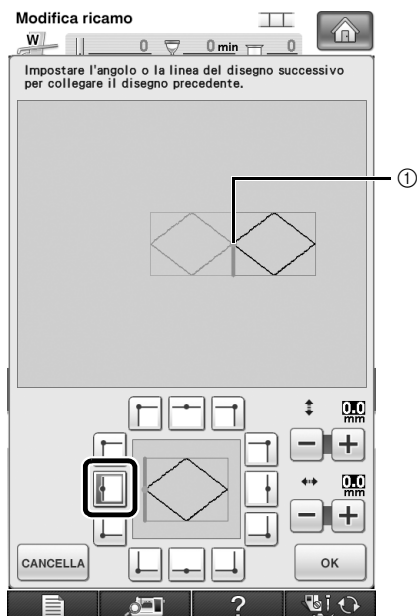
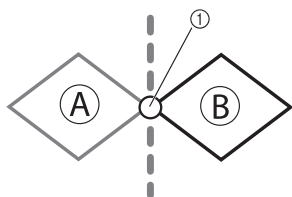


- 5 Selezionare il bordo di riferimento e il punto di riferimento per collegare questo motivo a quello successivo, quindi premere  .



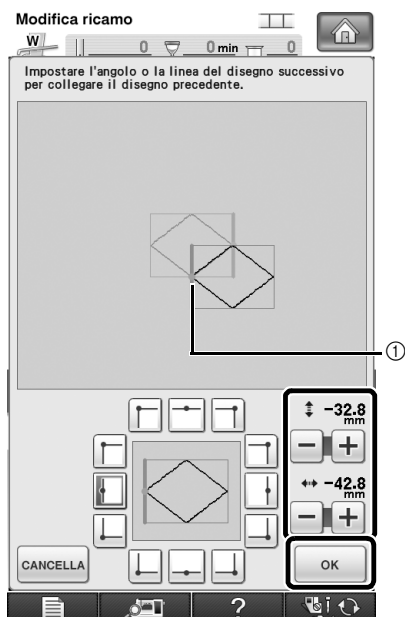
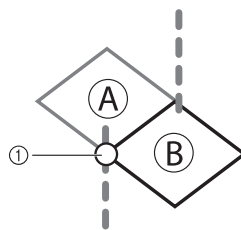
- ① Bordo di riferimento e punto di riferimento del primo motivo

- 6 Quando viene visualizzata la schermata delle impostazioni di collegamento del motivo, selezionare il bordo di riferimento e il punto di riferimento corrispondenti a quelli del primo motivo.



- ① Bordo di riferimento e punto di riferimento

- 7 Specificare la distanza di scorrimento del motivo e premere **OK**.



- ① Bordo di riferimento e punto di riferimento
→ Il messaggio viene visualizzato sulla schermata e il carrello si sposterà dopo aver premuto **OK**.

- 8 Continuare con il passaggio 13 di "Esercitazione (Collegamento di tre motivi)" per concludere il collegamento dei motivi.



Nota

- Dopo aver controllato se i risultati del ricamo di prova sono soddisfacenti, cucire il ricamo effettivo. Se si decide di modificare la distanza di scorrimento del motivo dopo il controllo del ricamo di prova, modificare le impostazioni selezionate al punto 7.

FUNZIONE DI RIPRISTINO

Se si spegne la macchina durante l'utilizzo della funzione di collegamento dei motivi, quando viene riaccesa la macchina tornerà all'operazione indicata sotto. L'operazione della macchina varia in base al momento dello spegnimento.

Esempio: Collegamento di due motivi

Selezionare il primo motivo.

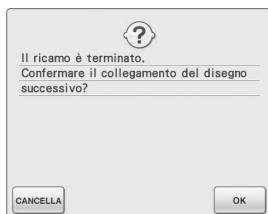
Premere il tasto di collegamento del motivo .

Iniziare a ricamare il primo motivo.



Finire di ricamare il primo motivo. (A)

Se si spegne la macchina durante qualsiasi operazione in questa casella, la macchina tornerà ad (A) quando viene riaccesa.



Selezionare il secondo motivo.



Premere .



Specificare il punto di riferimento per il collegamento del motivo.



Iniziare il rilevamento degli adesivi di posizionamento (2 posizioni).



Terminare il rilevamento degli adesivi di posizionamento. (B)

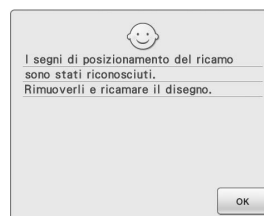
Se si spegne la macchina durante qualsiasi operazione in questa casella, la macchina tornerà a (B) quando viene riaccesa.



Reinsere il tessuto.



Finire il rilevamento degli adesivi di posizionamento (2 posizioni).



Iniziare a ricamare il secondo motivo.



Finire di ricamare il secondo motivo.

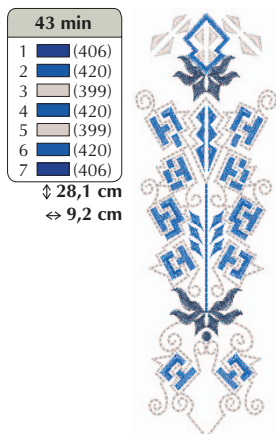
TABELLA PER LA MODIFICA DEI COLORI DEI MOTIVI DA RICAMO SUL CD-ROM



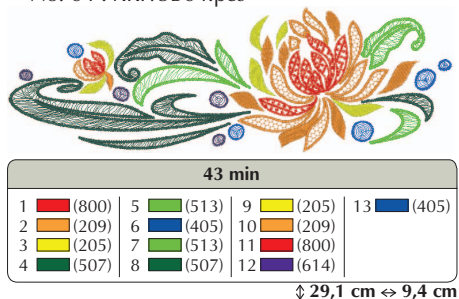
Promemoria

- È possibile aprire questi file con PE-DESIGN Ver.8 o successiva sul computer.
- I motivi contrassegnati da ● sono stati ruotati. Controllare la posizione del disegno prima di ricamare.
- In questa sezione, le dimensioni dei motivi da ricamo si riferiscono alle dimensioni quando si richiama il motivo sulla macchina da cucire.

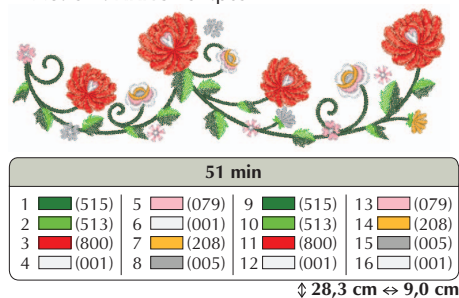
No. 01 : XKIT3B01.pes



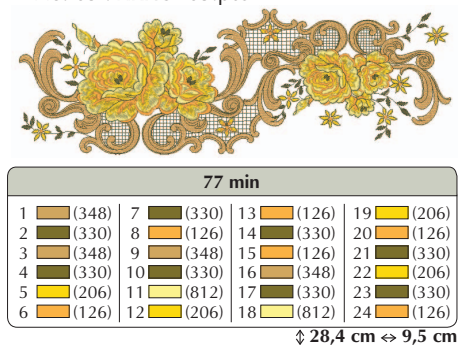
● No. 04 : XKIT3B04.pes



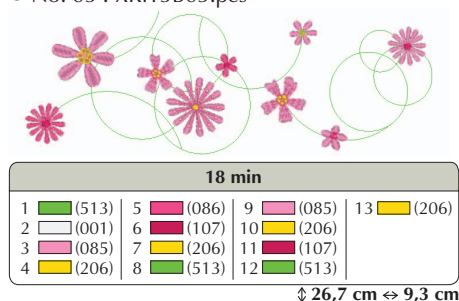
● No. 02 : XKIT3B02.pes



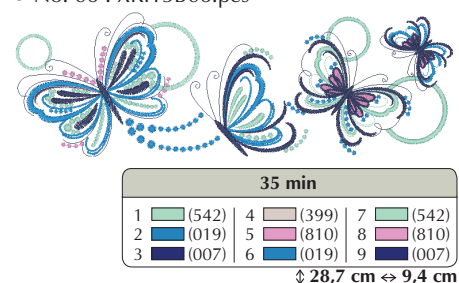
● No. 05 : XKIT3B05.pes



● No. 03 : XKIT3B03.pes



● No. 06 : XKIT3B06.pes



No. 07 : XKIT3B07.pes

17 min	
1	(406)
2	(509)
3	(206)
4	(337)
5	(406)
6	(509)
7	(206)
8	(337)
9	(406)
10	(509)
11	(206)
12	(337)
13	(406)

↓ 28,4 cm
↔ 9,4 cm



● No. 09 : XKIT3B09.pes



27 min			
1	(420)	6	(420)
2	(079)	7	(079)
3	(017)	8	(420)
4	(027)	9	(027)
5	(399)	10	(017)
11	(399)	12	(420)
13	(079)	14	(027)
15	(017)	16	(399)
17	(420)	18	(001)
19	(027)	20	(420)

↓ 26,7 cm ↔ 6,0 cm

● No. 08 : XKIT3B08.pes



18 min			
1	(348)	5	(209)
2	(209)	6	(348)
3	(323)	7	(209)
4	(206)	8	(323)
9	(206)	10	(209)
11	(348)	12	(323)
13	(209)		

↓ 21,6 cm ↔ 6,9 cm

● No. 10 : XKIT3B10.pes



55 min			
1	(509)	9	(614)
2	(810)	10	(612)
3	(515)	11	(202)
4	(534)	12	(085)
5	(086)	13	(807)
6	(085)	14	(612)
7	(534)	15	(085)
8	(509)	16	(086)
17	(807)	18	(534)
19	(509)	20	(515)
21	(534)	22	(202)
23	(807)	24	(614)
25	(807)	26	(085)
27	(612)	28	(614)
29	(202)	30	(807)

↓ 29,2 cm ↔ 8,9 cm

